

Dédicace de *Le Berger fidèle*

Auteur : [Brisset, Roland, sieur du Sauvage (1560-1643?)]

Voir la transcription de cet item

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Mots clés

[jugement](#)

Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Le Berger fidèle, pastorale, de l'italien du seigneur Baptiste Guarini chevalier*

Auteur de la pièce Guarini, Battista (1538-1612)

Date 1593

Lieu d'édition Tours

Éditeur Jamet Mettayer

Langue Français

Source [Gallica](#)

Analyse

Type de paratexte Dédicace

Genre de la pièce

- Pastorale
- Traduction

Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Informations sur la notice

Edition numérique Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Sagnol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

[Brisset, Roland, sieur du Sauvage (1560-1643?)] Dédicace de *Le Berger fidèle* 1593.

Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/974>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025



A TRES-VERTVEUSE
ET EXCELLENTE DAME
Madame Claude de Chiuray
Dame de la Patriere.



A D A M E, D'autant que
ce berger que i'ameine en
France est estrange de na-
tion, non originaire de ce pais : il crai-
gnoit qu'en ce temps tout plein de des-
fiances & de menees il ne peust auoir
libre accez par les villes où il desiroit
passer, s'il n'auoit respondant, personne
de marque, qui certifiast de son obeis-
sance & fidelité. A ceste occasion il s'a-
dresse à vous, pour vous supplier, Ma-
dame, de le receuoir de bon œil, comme
en toute humble reuerence il se vient
presenter à vous, à ce que vostre nom
luy serue de passeport & sauconduit

à ij

par tous les endroits de ce Royaume où
son destin & sa fortune le porteront.
L'heureux accueil qu'il a receu au lieu
de sa naissance luy fait esperer que quel-
que part qu'il voise, portant sur son
front une fidelité memorable, il sera
toujours le bien venu. Mais à vous
plustost qu'à nul autre il a desiré s'of-
frir, tant pour l'assurance qu'il se pro-
met sous l'autorité de vostre nom, qui
estes alliee d'une infinité de Marquis,
Contes, Barons, & autres grands Sei-
gneurs de France, que pour le bon vi-
sage qu'il recent de vous le premier
iour que vous le vistes: afin aussi qu'il
vous soit un gage eternal de la part de
celuy qui vous le dedie, du service qu'il
vous desire rendre, & à tous ceux qui
vous appartiennēt: estant, comme une
infinité d'autres, engagé par des liens
inuisibles de vostre debonnaireté &
courtoisie à demeurer toute sa vie,
Madame,

Vostre tres humble &
obeissant serviteur.